



更多資訊

如果您有任何與產品相關的問題，歡迎您透過下列方式與我們聯繫：

請來電至本公司的諾基亞客服專線 電話：(02) 3234-9700

或是瀏覽本公司的台灣網站網址：www.nokia.com.tw

或至「諾基亞行動電話館」、「諾基亞客戶服務中心」以獲得更多產品資訊：

諾基亞行動電話館

台北紐約紐約店：(位於台北市信義區紐約紐約購物中心)

地址：台北市信義區松壽路12號 電話：(02) 8780-9333

台中精誠店：(鄰近精明商圈)

地址：台中市精誠路11-3號 電話：(04) 2328-8588

高雄三多店：(鄰近新光三越及太平洋Sogo百貨)

地址：高雄市三多三路199號 電話：(07) 334-8000

諾基亞客戶服務中心

台北八德店：台北市八德路二段255號1樓 電話：(02) 2751-1575

台北紐約紐約店：台北市信義區松壽路12號4樓 電話：(02) 2345-4648

台中精誠店：台中市精誠路11-3號 電話：(04) 2328-8588

高雄三多店：高雄市三多三路199號 電話：(07) 334-8000

此外，您也可以將您的寶貴意見寫下，透過電子郵件的方式寄至下述電子郵件信箱：care.tw@nokia.com

Additional Information

If you have any product-related questions, you are welcomed to contact us via the following methods:

Please make a call to our Nokia Customer Hot line. Tel: (02) 3234-9700

Or, you can visit Nokia Taiwan's official website at the following URL: www.nokia.com.tw

Or, you can visit Nokia Professional Centres and Nokia Care Centres to obtain more product-related information:

Nokia Professional Centres:

1. No. 12, Song Shou Rd., Taipei. It's located in New York New York Shopping Mall, Hsin-Yi District, Taipei. Tel: (02) 8780-9333

2. No. 11-3, Jing Cheng Rd., Taichung. It's located near the Jing Ming shopping district, Taichung. Tel: (04) 2328-8588

3. No. 199, San Duo San Rd., Kaohsiung. It's located near Shin Kong Mitsukoshi Department Store and Pacific Sogo Department Store. Tel: (07) 334-8000

Nokia Care Centres:

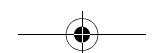
1. 1F, No. 255, 2nd Sec. Ba De Rd., Taipei. Tel: (02) 2751-1575

2. 4F, No. 12, Song Shou Rd., Hsin-Yi District, Taipei. Tel: (02) 2345-4648

3. No. 11-3, Jing Cheng Rd., Taichung. Tel: (04) 2328-8588

4. No. 199, San Duo San Rd., Kaohsiung. Tel: (07) 334-8000

Moreover, you are welcomed to write down your valuable comments and send it to the following e-mail address: care.tw@nokia.com



歡迎使用

諾基亞 行動電話

電源鍵
• 按住該鍵可開機或關機。
• 若在通話期間或待機模式中快速地按該鍵：可進入操作模式清單。

結束鍵
• 拒絕接聽來電。
• 可用於從任意功能中退出並返回上一級功能表。

數字鍵
• 輸入號碼和字元。
• 若行動電話中內建了語音信箱號碼，按住 **[1]** 鍵可以撥打語音信箱。

導覽鍵
• 執行按鍵上方文字訊息所顯示的功能。
• 撥打電話號碼與接聽來電。

捲動鍵
• 滾動查看姓名、電話號碼、訊息或功能表選項。
• 在通話期間調整聽筒音量。





聲明

本公司(NOKIA CORPORATION)聲明產品RM-38符合下列說明委員會(Council Directive)的規定：1999/5/EC。

此聲明(Declaration of Conformity)的全文可在
http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/中找到。

CE 168

Copyright © 2004 Nokia。版權所有，翻印必究。

未取得Nokia的書面同意，嚴禁以任何形式複製、傳送、散佈或儲存全部或部分的內容。

美國專利號碼5818437和其他申請中的專利權。T9文字輸入軟體Copyright (C) 1997-2004. Tegic Communications, Inc. 版權所有。

Nokia與Nokia Connecting People是Nokia Corporation的商標或註冊商標。本文件中所提及的其他產品與公司名稱可能分別為其各自擁有者之商標或註冊名稱。

Nokia tune (諾基亞音調)是Nokia Corporation的聲音標記。

Nokia奉行持續發展的政策。Nokia保留對本文件中所描述產品進行變更或改進的權利，恕不另行通知。

在任何情況下，對資料遺失、收益損失或因此所造成任何特別、意外、隨之而來或非直接的損壞，Nokia恕不負責。

本文件的內容依「現有形式」為準。除非適用的法律另有規定，否則不對本文件之準確性、可靠性或內容做出任何類型的明確或隱含的保證，其中包括但不限於對特定目的的商業性與適用性的默示保證。Nokia保留於任何時刻修正或作廢此文件的權利。恕不另行通知。

特定產品的取得依地區而有所不同。請跟您最近的諾基亞特約經銷商聯絡。

9234846

第1版

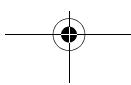
製造 (進口、代理) 商之名稱 / 地址 / 電話：

公司名稱：台灣諾基亞股份有限公司

公司地址：台北市松山區南京東路四段 16 號 10 樓 A 室

公司電話：+886 2 25794988

i



目錄

目錄

安全規定	iv	功能表	13
概述	vi	訊息 (功能表 01)	14
銷售包裝上的自黏標籤	vi	輸入訊息	14
密碼	vi	閱讀文字訊息 (收件匣)	15
1. 開始使用	1	寄件備份	15
插入 SIM 卡	1	草稿	15
電池充電	2	聊天室	15
按鍵和連接埠	2	圖片訊息	15
螢幕和待機模式	3	收訊人群組名單	16
更換外殼	3	範本	16
穿戴手機吊飾	4	表情符號	16
手電筒	4	刪除訊息	16
2. 通話功能	5	訊息設定	17
撥電話	5	訊息廣播	17
使用通訊錄撥電話	5	語音信箱號	17
撥打電話會議	5	系統指令編輯器	17
重撥	5	通訊錄 (功能表 2)	17
單鍵撥號	5	搜尋姓名和電話號碼	17
接聽來電	5	通訊錄設定	18
通話期間選項	6	通話記錄 (功能表 3)	18
收聽語音訊息	6	最近通話紀錄	18
鎖住鍵盤	6	通話計數器與通話計時器	18
3. 輸入法	7	鈴聲設定 (功能表 4)	19
在中文使用者介面輸入文字	7	操作模式 (功能表 5)	19
輸入法指示符號	7	設定 (功能表 6)	20
切換輸入法	7	時間設定	20
預測型注音輸入法	7	通話設定	20
輸入英文字母	8	手機設定	21
輸入空格	9	電話週邊設定	21
輸入數字	9	按鍵鎖設定	21
輸入符號和標點符號	9	保密設定	22
在英文使用者介面輸入文字	9	原廠設定	22
將智慧型預測英文輸入法	9	鬧鐘 (功能表 7)	22
設定為開或關	9	備忘錄 (功能表 8)	23
智慧型預測英文輸入	9	遊戲 (功能表 9)	23
傳統英文輸入	10	附加功能 (功能表 10)	23
4. 功能表功能	12	計算機	23
		碼錶	24
		倒數計時器	24
		鈴聲編輯器	24

目 錄

螢幕保護圖案	24
手電筒	24
農曆	25
SIM 卡服務 (功能表 11)	25
5. 電池資訊	26
充電與放電	26
6. 原廠週邊產品	27
電池	27
室內	27
ACP-7 充電器	27
ACP-12 充電器	27
室內和車輛	28
原廠新潮耳機 (HDB-5)	28
車輛	28
車用充電器 (LCH-9)	28
簡易型車用免持聽筒套件 (PPH-1)	28
照顧與維修	29
重要的安全資訊	30
有限保證	33
您的個人資料 /Your Details..	34
索引	35

安全規定

請閱讀下列簡明的使用原則。違反這些規定可能會導致危險或觸法。有關更進一步的詳細資訊，請參閱本用戶指南。



在禁止使用行動電話，或者使用行動電話可能會造成干擾或危險的地方，請勿開機。



行車安全第一
開車時請勿手持行動電話。



干擾
所有的無線電話都可能受到干擾，影響效能。



位於醫療院所時請關機
請遵循相關規定與原則。在醫療儀器附近請關機。



在飛機上請關機
無線裝置在飛機上會造成干擾，請勿使用。



位於加油站時請關機
在加油站請勿使用行動電話。也不要在靠近燃料或化學物質的地方使用。



位於可能引起爆炸的環境時請關機
進行爆破工程時，請不要使用行動電話。請遵守限制，並遵循相關規定與原則。



小心使用
請以正常姿勢使用行動電話。非必要時請勿碰觸天線。



認證服務
唯有合格的服務人員才可安裝或維修行動電話配備。



配件與電池
請使用原廠的配件與電池。請勿連接不相容的產品。



防水性
您的行動電話無法防水。請保持乾燥。



備份資料
請記得備份重要資料。



連接其他裝置
在連接任何其他裝置時，請先閱讀其使用指南，取得詳細的安全指示。請勿連接不相容的產品。



撥電話
確定行動電話已經打開且位於服務區域內。輸入電話號碼，包括區碼，然後按 **[一]**。若要結束通話，請按 **[二]**。若要接聽電話，請按 **[三]**。



緊急電話
確定行動電話已開機並位於服務區域內。視需要多按幾次 **[c]**，(例如：結束通話、退出功能表等等)，以清除螢幕。輸入緊急電話號碼，然後按 **[一]**。說明您的位置：接到掛掉電話的指示後才可結束通話。



安全規定

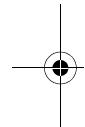
系統服務

本指南所述的行動電話，業經認證適用於EGSM 900和GSM 1800網路系統。

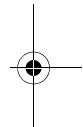
請注意，有無雙頻功能乃依系統功能而定。請向當地行動電話系統業者洽詢是否可申購及使用該功能。

本指南中所介紹的許多功能稱為「系統服務」，是由無線行動電話系統業者所提供的特殊服務。在使用任何一項「系統服務」之前，您必須向當地的行動電話系統業者或供應商申請所需的服務，並索取相關使用說明。

 請注意：某些系統可能無法支援所有語言中的字元及/或服務。



充電器與配件



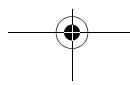
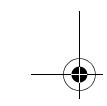
使用充電器為行動電話充電之前，請先確認該充電器之型號。本行動電話只能使用ACP-7、ACP-8、ACP-12、LCH-9和LCH-12來充電。



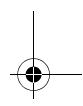
警告：請搭配電話製造商認可的電池、充電器及配件來使用本特定型號的行動電話。使用其他未經認可的配件可能會使行動電話的保固失效，並導致危險。

關於業經認可的合格配件資訊，請洽詢您的經銷商。

當您切斷任何配件的電源時，請握住插頭拔出而非拉扯電源線。



v



概述

概述

■ 銷售包裝上的自黏標籤

自黏標籤上包含了關於服務及客戶所需協助的重要資訊。請將這些標籤妥善保存。

請將  自黏標籤貼在本用戶指南的「您的個人資料」頁。

■ 密碼

- 保密碼：保密碼隨行動電話一起提供，可以防止他人未經允許使用您的行動電話。預設密碼為12345。

請參閱第22頁的「保密設定」以得知如何使用保密碼。

- PIN碼：PIN碼隨SIM卡一起提供，可以防止他人未經允許使用您的SIM卡。

將**保密設定**功能表的**開機PIN碼**設定為開（請參閱第22頁的「保密設定」），行動電話就會在每次開機時要求您輸入PIN碼。

若您連續三次輸入錯誤的PIN碼，SIM卡就會被鎖住。您必須輸入PUK碼才能解除SIM卡的鎖定，並設定新的PIN碼。

- PIN2碼：有些SIM卡會隨附提供PIN2碼，而且在使用特定服務時會用到PIN2碼，例如：通話計數器。若您連續三次輸入錯誤的PIN2碼，螢幕上就會出現**PIN2碼被鎖**，並要求您輸入PUK2碼。

進入**保密設定**功能表的**更改密碼**變更保密碼、PIN碼和PIN2碼（請參閱第22頁的「保密設定」）。請將新密碼與行動電話分開放在安全的地方。

- **PUK與PUK2碼**：PUK與PUK2碼會隨附SIM卡一起提供。如果SIM卡沒有提供，請洽詢您的行動電話系統業者以取得PUK和PUK2碼。

開始使用

1. 開始使用

■ 插入SIM卡

- 將所有小型 SIM 卡放在孩童接觸不到的地方。
- SIM 卡及其觸點很容易因刮痕或彎曲而損壞，因此使用、插入或取出卡片時要小心。
- 在安裝 SIM 卡之前，請務必先將行動電話關機，並切斷行動電話與其他任何裝置之間的連接。

1. 按下背面外殼的固定鈕(1)，再向下推(2)取出背面外殼。



2. 以手指扣住取出電池(3)。



3. 以手指扣住 SIM 卡插槽，並向上翻開(4)。將 SIM 卡小心地插入 SIM 卡插槽(5)。確定卡上的金色

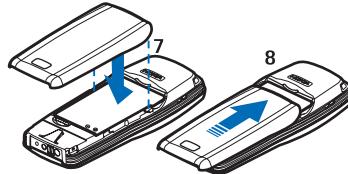
接觸點位置朝下，而且斜角在右邊。關閉SIM卡插槽並固定。



4. 將電池的金色接觸點對齊行動電話相對應的接觸點，然後向上推直到電池就定位為止(6)。



5. 將背面外殼底部對齊行動電話底部(7)，然後向上推固定背面外殼(8)。



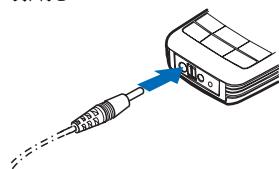
1

開始使用

■ 電池充電

取下行動電話任何外殼時請勿充電。

1. 將充電器導線插入行動電話底部的插孔。



2. 將充電器連接到交流電源插座上。電池指示條將開始捲動。

- 使用ACP-7標準充電器為BL-5C電池充電最多需要3小時30分鐘，而使用ACP-12快速旅行用充電器為BL-5C電池充電最多需要2小時。
- 如果顯示**未能充電**，請稍候片刻、拔下充電器，然後重新插入再試一次。如果仍然不能充電，請洽詢您的經銷商。

3. 電池充電完畢後，指示條會停止捲動。請從行動電話和交流電源插座拔下充電器。

增進效能的操作提示：

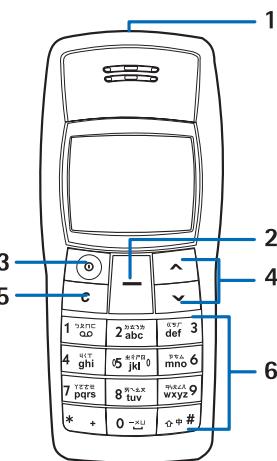
本行動電話有內建隱藏式天線。它的使用方法跟其他無線電傳輸裝置一樣。當行動電話開機後，請不要觸摸天線。接觸天線會影響通話品質，並使行動電話消耗的電量高於實際需要。在通話時避免接觸天線部分可以



讓天線發揮最佳效果，且可延長通話時間。

■ 按鍵和連接埠

1. 手電筒



本行動電話有提供手電筒。詳情請參閱第4頁的「手電筒」。

2. Navi鍵 **[-]**

Nokia Navi鍵的功能須視按鍵上方顯示的說明文字而定。在本指南中，**[-]** 符號後會出現相關說明文字，例如：**[-]** 功能表或**[-]** 選擇。

3. 電源鍵 **○**

手機開機或關機。當鍵盤鎖住時，快速按下**○** 可開啓行動電話的螢幕燈光約15秒。

開始使用

4. 導覽鍵

捲動查看姓名、電話號碼、功能表或設定，同時也可以在通話期間調整聽筒音量。在待機模式中，按 **[▲]** 可顯示最近已撥電話清單，而按 **[▼]** 則可顯示儲存在通訊錄的姓名和電話號碼。

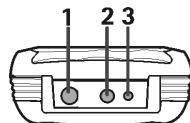
5. 清除/結束鍵 **[c]**

刪除螢幕的字元，並結束退出各功能。

6. 按 **[0-9]** – **[#]** 可輸入數字及字元。

[*] 和 **[#]** 在不同的功能中具有不同的用途。

1. 充電器插孔



2. 耳機插孔

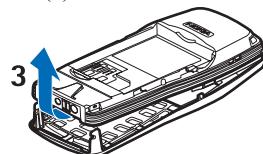
3. 麥克風

- 顯示目前使用的行動電話系統業者名稱或系統標誌。
- 顯示您目前所在位置的電信系統訊號強度。
- 顯示電池電量。
- 顯示Navi鍵 **[—]** 目前的功能。

■ 更換外殼

在更換外殼前，請務必將行動電話關機，並拔下與行動電話連接的充電器或其他裝置。在更換外殼時請避免碰觸到行動電話的電子組件。存放及使用行動電話時請務必將外殼裝好。

- 取下行動電話的背面外殼和電池。請參閱第1頁「插入SIM卡」裡的步驟1和2。
- 小心地從行動電話底部取下正面外殼(3)。

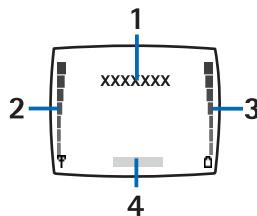


- 小心地取下按鍵墊片(4)。將新的按鍵墊片放到新的正面外殼上，由上而下(5)。確認新按鍵墊片的位置是否正確(6)。

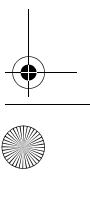


■ 螢幕和待機模式

當行動電話已開機完畢，但使用者尚未輸入任何字元時，就會顯示以下指示符號。這畫面就叫做待機模式。

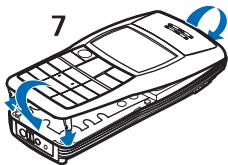


3



開始使用

4. 將正面外殼頂端頂端對齊行動電話頂端，然後將正面外殼向下壓將其鎖回固定(7)。



5. 裝回電池和背面外殼。請參閱第1頁「插入SIM卡」裡的步驟4和5。

■ 穿戴手機吊飾

如圖所示將手機吊飾穿過吊飾孔中，然後拉緊。



■ 手電筒

本行動電話有內建手電筒供您使用。啓動手電筒時，螢幕會顯示 符號。

您可以使用以下方法啓動手電筒：

- 在待機模式中，按住 **[c]**。放開 **[c]** 鍵即可關閉手電筒。
- 若要持續開啓手電筒，您也可以連按兩次 **[c]** 開啓手電筒。按一次 **[c]** 即可關閉手電筒。
- 按 **[—]** 功能表，然後選擇 **附加功能** 和 **手電筒**，接著再選擇開或關。
- 在通話期間，按操作選擇 **打開手電筒** 或 **關閉手電筒**。

**通話功能**

2. 通話功能

■ 撥電話

1. 輸入電話號碼，包括區碼。
撥打國際電話：按 **[*]** 兩次輸入 "+"，並在區碼前面輸入國碼或區碼（必要時請刪除前面的0）。
按 **[c]** 可刪除最後輸入的數字。
2. 按 **[—]** 撥號可撥出號碼。按 **[▲]** 可調高聽筒或耳機的音量，或按 **[▼]** 降低耳機或聽筒的音量。
3. 按 **[—]** 結束可結束通話（或取消撥出電話）。

使用通訊錄撥電話

在待機模式中，按 **[▼]** 可尋找您要的姓名。按 **[—]** 撥號可撥出號碼。

撥打電話會議

電話會議是一項系統服務，可在通話期間讓多人（包括自己）同時參與其中。

1. 與第一位與會者通話。輸入電話號碼或從通訊錄選取電話號碼，然後按 **[—]** 撇號。
2. 要打電話給新的與會者，請按 **[c]** 和 **[—]** 操作選擇 **接通另一方**。
3. 當對方接聽通話後，按 **[—]** 操作選擇 **會議通話** 將該名與會者加入電話會議中。

4. 要在電話中加入新的與會者，請重複步驟2至3。
5. 要結束電話會議，請按 **[—]** 操作，然後按 **結束一方通話**。

重撥

要重撥最近20通已撥或嘗試撥出的電話號碼之一，請在待機模式中按一次 **[▲]**、使用 **[▼]** 或 **[◀]** 滾動到要撥出的電話號碼，然後按 **[—]** 撇號。

單鍵撥號

按 **[—]** 功能表，選擇 **通訊錄** 和 **單鍵撥號**。選擇您要的按鍵（**[2abc]** 到 **[wxyz9]**），然後按設定。選擇要指定撥號或進入簡訊。捲動到想要的姓名，然後按 **[—]** 選擇。

將電話號碼指定給數字鍵之後，您就可以使用以下方法撥打電話：

- 按一下對應的數字鍵，然後按 **[—]** 撇號，或者
- 若已將 **單鍵撥號** 設為「開」，請按住對應的數字鍵直到撥出電話為止（請參閱第20頁的「通話設定」）。

■ 接聽來電

在待機模式中，按 **[—]** **接聽**。若要轉接來電或拒絕接聽來電，請按 **[c]**。



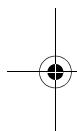
通話功能

■ 通話期間選項

在通話期間，按 **[c]** 和 **[—]** 操作可使用以下部分功能。其中多項操作皆屬於系統服務：靜音或取消靜音、保留或恢復通話、接通另一方、接聽、拒絕、結束全部通話、通訊錄、發送雙音多頻、切換通話、功能表和打開手電筒或關閉手電筒。



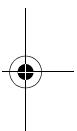
請注意：當鍵盤鎖定時，還是可以使用設定於電話中的緊急電話號碼（例如：112或其他公用緊急事故電話號碼）。輸入緊急電話號碼，然後按 **[—]** 撥號。只有在輸入所有的數字後，螢幕上才會顯示這個號碼。



■ 收聽語音訊息

語音信箱是一項系統服務。若需有關語音信箱與接收語音信箱號碼的詳細資訊，請洽詢您的服務供應商。要撥打語音信箱，請在待機模式中按住 **[1 *#]**。要變更語音信箱號碼，請參閱第17頁的「語音信箱號」。

要將來電轉接到語音信箱，請參閱第20頁的「通話設定」。

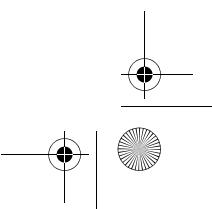
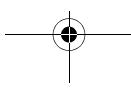
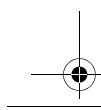


■ 鎖住鍵盤

鍵盤鎖可以避免不小心誤按按鍵。

要鎖定或解除鎖定鍵盤：在待機模式中，按 **[—]** 功能表，然後再快速按下 **[* +]**。

您也可以設定行動電話在特定時間後自動啓動按鍵鎖定。詳情請參閱第21頁的「按鍵鎖設定」。鍵盤鎖定時，螢幕會出現 **■** 指示符號。



輸入法

3. 輸入法

行動電話中可用的輸入法，視行動電話的銷售市場而定。

本行動電話具有繁體中文輸入法。

■ 在中文使用者介面輸入文字

當語言（功能表6-3-1）設為繁體中文時，您就可以使用中文輸入法、注音和筆劃來輸入繁體中文。您只要切換到相對應的輸入方式就可以輸入英文和數字。

輸入法指示符號

輸入法指示符號位於螢幕左上角，顯示正在使用的輸入法。以下列出各種輸入法的名稱及其指示符號：

注音	ㄅㄆㄈ
筆劃	一ノ丶フ
大寫	ABC 或 Abc
小寫	abc
數字	123

請注意，根據銷售地區不同，其預設及可用的輸入法皆已事先設定於行動電話中。請查看指示符號，看看可用的輸入法有哪些。

切換輸入法

您可使用下列任一方式切換可用的輸入法：

- 按 **[○*#]** 可切換到注音、筆劃、大寫和小寫；
- 按住 **[○*#]** 可在數字與其他輸入法間做切換；
- 按操作，然後從選單中選擇您要的輸入法。使用中的輸入法不會出現在清單之中。

預測型注音輸入法

下表顯示鍵盤上的注音符號和聲調符號對應表，以及需要按幾次才能輸入所要的符號。

按鍵	一次	兩次	三次	四次	五次
1	ㄅ	ㄆ	ㄈ	ㄉ	
2	ㄎ	ㄆ	ㄈ	ㄉ	
3	ㄋ	ㄆ	ㄈ		
4	ㄉ	ㄆ	ㄈ		
5	ㄓ	ㄆ	ㄈ	ㄉ	
6	ㄔ	ㄆ	ㄈ		
7	ㄚ	ㄆ	ㄈ	ㄉ	
8	ㄔ	ㄆ	ㄈ	ㄉ	
9	ㄕ	ㄆ	ㄈ	ㄉ	
0	ㄧ	ㄆ	ㄈ	ㄉ	

輸入法

使用注音輸入法

1. **輸入注音符號和聲調符號：**按對應的數字鍵，直到出現所要的注音符號。按 **[* +]** 輸入所要的聲調符號。注意：若輸入的聲調符號無法與注音符號形成一個字，則該聲調符號會被自動過濾掉，而且不會出現在螢幕上。

按 **[c]** 可刪除游標左側的注音或聲調符號。按住 **[c]** 可刪除全部的注音和聲調符號。

2. **輸入中文字：**按 **[▼]** 和 **[▲]** 可瀏覽候選字並反白選取的字。按確認可輸入反白的字。

3. **輸入預測字：**行動電話會預測可能與第一個字形成片語的字。按 **[▼]** 和 **[▲]** 可瀏覽候選字並反白選取的字。按確認可輸入反白選取的字。輸入預測的候選字後，預測即結束。

若要清除候選字清單並退出預測模式，請按 **[c]**，或立刻輸入下個字的注音符號。

要清除所有的注音符號和聲調符號時，按 **[c]** 可刪除游標左側的字，而按住 **[c]** 則可刪除游標左側所有的字。使用 **[▼]** 和 **[▲]** 可移動游標。



輸入聲調符號：當您輸入注音時，重複按 **[* +]** 可得到所要的聲調符號。

範例：輸入「生日快樂」

1. 進入 **寫訊息**（功能表1-1）。
2. 輸入「生」的注音：按 **[5 1 2 0]** 三次、**[wxyz]** 四次、和 **[* +]** 一次以輸入第一聲。
3. 若需要的話，按 **[▼]** 將「生」反白。按確認輸入該字。
4. 若需要的話，按 **[▼]** 將「日」反白。按確認輸入該字。
5. 輸入「快」的注音：按 **[8 1 2 3]** 兩次、**[0 1 2]** 兩次、**[8 1 2 3]** 一次、以及 **[* +]** 四次，輸入第四聲。
6. 若需要的話，按 **[▼]** 將「快」反白。按確認輸入該字。
7. 若需要的話，按 **[▼]** 將「樂」反白。按確認輸入該字。

輸入英文字母

1. 將輸入法切換至大寫或小寫。請參閱第7頁的「切換輸入法」。
2. 按一下數字鍵（**[2 abc]** 到 **[9 wxyz]**）可輸入按鍵上的第一個字母，按兩下則為按鍵上的第二個字母，以此類推。
如果要輸入的下一個字母和前一個輸入字母在同一按鍵上，請等到游標再次出現，或者按 **[▼]** 或 **[▲]** 確認上一個字母。
3. 按 **[c]** 可刪除游標左側的字母。按住 **[c]** 可刪除所有輸入的字母。



輸入法

輸入空格

如果正在使用數字或注音輸入法，請先切換成其他的輸入法（請參閱第7頁的「切換輸入法」）。



按 **[空]** 可輸入空格。

輸入數字

- 將輸入法切換成數字（請參閱第7頁的「切換輸入法」），然後按數字鍵直接輸入數字。
- 如果您正在使用英文大寫或小寫輸入，也可以使用下列方法輸入數字：
 - 按住對應的號碼鍵，或者
 - 重複按對應的號碼鍵直到數字出現在螢幕上。

輸入符號和標點符號

- 當您使用筆劃、注音、大寫或小寫時，按 **[*]**，可以列出中文或英文符號，捲動到所要的符號，然後按確定。
- 當您正在使用英文大寫或小寫輸入時，也可以重複按 **[1~9]** 輸入常用的英文標點符號。

■ 在英文使用者介面輸入文字

當語言（功能表 6-3-1）設為英文時，您就無法輸入任何中文字。相反的，您可以使用傳統英文輸入法（以 表示）來輸入英文字。此外，您也可以使用智慧型預測英文輸入法（以 表示）來編寫訊息。

將智慧型預測英文輸入法

設定為開或關

- 將智慧型預測英文輸入法設定為開
 - 按功能表 (Menu)，然後選擇 **訊息 (Messages)**。
 - 選擇 **寫訊息 (Write messages)** 後，然後按操作選擇 **預測字典 (Dictionary)**。
 - 選擇 **英文 (English)**。
T9字典已啓動 (T9 dictionary activated) 會暫時顯示在螢幕上。
- 將智慧型預測英文輸入法設為關
 - 按功能表 (Menu)，然後選擇 **訊息 (Messages)**。
 - 選擇 **寫訊息 (Write messages)** 後，按操作 (Options)，然後選擇 **預測字典 (Dictionary)**。
 - 選擇 **關閉 (Dictionary off)**。
T9字典已關閉 (T9 dictionary deactivated) 會暫時顯示在螢幕上。



要將智慧型預測英文輸入法快速設定為關，可在輸入文字時連按 **[空#]** 兩次。

智慧型預測英文輸入

對撰寫文字訊息（請參閱第14頁）和備忘錄（請參閱第23頁）而言，智慧型預測英文輸入是方便的輸入法。智慧型預測英文輸入法是使用內建於行動電話的字典。您也可以在字典內加入新單字。當字典的空間已滿

輸入法

時，加入的新單字會取代字典中最少用到的字。

1. 要輸入單字中的每個字母，請按一次對應於該字母的按鍵。

例如，要輸入Nokia，請按    。

每按一次按鍵出現的字就會改變，所以您在輸入時無須太過注意螢幕顯示的變化。等輸入完整的字後再說。

- 要刪除游標左側的字母，請按 。要清除整個螢幕，請按住此按鍵。
- 要切換大小寫或在傳統與智慧型預測英文輸入之間切換，可以重複按  並檢查畫面頂端的指示符號。按住  可以在大小寫與數字之間切換。
- 您可以按  取得部分的標點符號，然後重複按  一直到顯示所要的標點符號為止。
- 您可以按住  取得特殊字元清單。捲動到要輸入的字元，然後按確認 (Use)。
- 要插入數字，請按住所要的數字鍵。要插入數個數字，請按住  並輸入數字。

2. 如果顯示的是您要的單字，請按 ，然後開始撰寫下一個單字。

- 如果想變更單字，請重複按  一直到所要的單字顯示為止。

- 如果在單字後面顯示 "?"，表示字典沒有這個單字。將單字新增到字典中：請按拼寫 (Spell)，使用傳統英文輸入輸入單字（請參閱第10頁），然後按確認 (OK)。
- 如果您想變更前一個單字，可以將游標移至單字的尾端，把字加上底線，然後進行修改。

3. 如果顯示操作 (Options)，您只要按該鍵便可以進入以下選項：

其他對應項(Matches)：顯示一組與按鍵相對應的單字。捲動到要輸入的單字，然後按確定 (Use)。

插入單字(Insert word)：您可以手動新增單字到字典中。使用傳統英文輸入輸入該單字並按確認 (OK)。

插入數字(Insert number)：輸入數字時，每個數字只需按一次按鍵。

插入符號(Insert symbol)：您可從清單中選擇特殊字元。捲動到要輸入的字元（如 "%"）然後按確定 (Use)。

撰寫複合字

輸入複合字的前半，按 ，然後再輸入後半。

傳統英文輸入

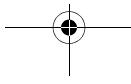
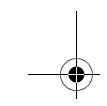
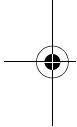
要使用此輸入法，請檢查螢幕上是否有出現 。

1. 在輸入文字時，請按標有您所要輸入的字母按鍵一至數次，直到該字母出現為止。



2. 您可以使用下列功能來修改文字：

- 要插入空格，請按 **0~**。
- 要新增標點符號或特殊字元，請重複按 **1~**，或者按 ***~**、捲動到要輸入的字元，然後按確定。
- 按 **~** 或 **~** 可以分別將游標向左或向右移動。
- 要刪除游標左側的字，請按 **c**。要清除整個螢幕，請按住此按鍵。
- 要切換字母的大小寫模式，請按 **~#**。
- 要加入數字，請按住所需的數字鍵。若要在字母和數字模式之間切換，請按住 **~#**。
- 要輸入的字母若和之前輸入的字母位在相同的按鍵上，請按 **~** 或 **~**（或等到游標出現），然後輸入新的字母。





功能表功能

4. 功能表功能

您可以藉由以下方法使用功能表的按鍵功能：

利用捲動功能

1. 在待機模式中，按 **[一]** 功能表。
2. 按 **[↑]** 或 **[↓]** 捲動到要進入的主功能表，然後按 **[一]** 選擇進入。按 **[c]** 可退出主功能表。
3. 若該功能表包含子功能表，請捲動到要進入的子功能表，然後按 **[一]** 選擇進入。按 **[c]** 可退出子功能表。

若不要儲存您變更的功能表設定，請按住 **[c]**。



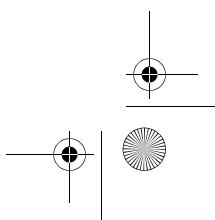
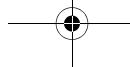
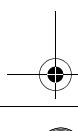
利用快捷碼

某些功能表、子功能表和設定選項都已編號。這些號碼即為快捷碼。

在待機模式中，按 **[一]** 功能表，並在3秒內快速輸入要使用的功能表快捷碼。若要進入其他子功能表，請重複此步驟。

例如：若要進入 **來電等待**，請按 **[一]** 功能表、**[mn6]** (設定)、**[2abc]** (通話設定)、**[4ghi]** (來電等待)、**[1jkl]** (啓動來電等待)。

注意：**訊息**的快捷碼為01。





功能表功能

■ 功能表

1. 訊息

- 1. 寫訊息
- 2. 收件匣
- 3. 草稿
- 4. 寄件備份
- 5. 聊天室
- 6. 圖片訊息
- 7. 收訊人群組名單
- 8. 範本
- 9. 表情符號
- 10. 刪除訊息
- 11. 訊息設定
- 12. 訊息廣播
- 13. 語音信箱號
- 14. 系統指令編輯器



6. 修改

- 7. 複製
- 8. 設定鈴聲
- 9. 發送電話號碼
- 10. 設定
- 11. 單鍵撥號設定

4. 鈴聲設定

- 1. 鈴聲類型
- 2. 鈴聲音量
- 3. 來電提示
- 4. 訊息提示聲
- 5. 按鍵音
- 6. 警告音
- 7. 振動提示



5. 操作模式

- 1. 標準
- 2. 無聲
- 3. "嗶"一聲
- 4. 響亮
- 5. 我的模式
- 6. (空白)



6. 設定

- 1. 時間設定
- 2. 通話設定
- 3. 手機設定
- 4. 電話週邊設定²
- 5. 按鍵鎖設定
- 6. 保密設定
- 7. 原廠設定



2. 通話記錄



- 1. 未接來電
- 2. 已接來電
- 3. 已撥電話
- 4. 刪除最近記錄
- 5. 通話計時
- 6. 通話計費
- 7. 話費設定
- 8. 預付儲值

3. 通訊錄



- 1. 快速尋找
- 2. 尋找
- 3. 服務號碼¹
- 4. 增加姓名
- 5. 刪除

1. 當SIM支援時才會顯示此功能。

2. 當行動電話的耳機或免持聽筒設備已連接到行動電話時才會出現此功能表。

功能表功能

7. 鬧鐘



8. 備忘錄

1. 增加新備忘錄
2. 顯示全部
3. 刪除

9. 遊戲



10. 附加功能

1. 計算機
2. 碼錶
3. 倒數計時器
4. 鈴聲編輯器
5. 螢幕保護圖案
6. 手電筒
7. 農曆

11. SIM卡服務¹

**■ 訊息（功
能表01）**



輸入訊息

您可以輸入並發送由數則一般文字訊息組成的連續的加長型訊息（系統服務）。連續的加長型訊息的收費方式是依據所需之一般文字訊息的數量而定。尚可輸入的字數/目前連續的加長型簡訊的則數會顯示在螢幕右上方，例如：120/3。若您使用特殊 (Unicode) 字元，例如西里爾 (Cyrillic) 字母，訊息的則數就可能會增加。注意，智慧型預測英文輸入也可能使用Unicode字元。

要發送訊息，就必須先將訊息中心的電話號碼儲存在行動電話中。詳情請參閱第17頁的「訊息設定」。

1. 在待機模式中，按 **[一]** 功能表，然後選擇 **訊息** 和 **寫訊息**。
2. 輸入訊息。尚可輸入的字數和目前訊息的則數會顯示在螢幕的右上角。
3. 訊息輸入完畢後，請按 **[一]** 操作選擇 **發送**、輸入收訊人的電話號碼，然後按 **[一]** 確認。

若要發送訊息給數名收訊人，請選擇 **發送選項** 和 **發送至多人**、捲動到第一位收訊人，然後按 **[一]** **發送**。請重複此步驟發送訊息給每位收訊人。

要將訊息發送到已預先設定好的收訊人群組名單，請選擇 **發送選項** 和 **發送到群組名單**。要定義和

1. 可用性、名稱與內容須視使用的SIM卡而定。

功能表 功能

編輯收訊人群組名單，請參閱第 16 頁的「收訊人群組名單」。

其他可用的選項有：[插入選項](#)、[使用範本](#)、[儲存訊息](#)、[清除文字](#)、[中文輸入說明](#)和[退出編輯器](#)。



請注意：透過簡訊系統服務發送訊息時，行動電話可能會顯示[訊息已發出](#)。這表示訊息已經由行動電話發送到行動電話內建的訊息中心號碼，並不表示要發送的對象已經接收到訊息。關於簡訊 (SMS) 服務的詳細資訊，請洽詢您的服務供應商。

閱讀文字訊息 (收件匣)

在待機模式中收到文字訊息時，螢幕上會顯示新訊息的數量以及 。

1. 按  閱讀可立即閱讀訊息。若要稍後閱讀訊息，請按 。當您要閱讀訊息時，請進入[收件匣](#)功能表（功能表01-2）。
2. 使用導覽鍵瀏覽訊息內容。
3. 在閱讀訊息時，您可以按  操作執行以下操作：[刪除](#)、[回覆](#)、[聊天室](#)、[修改](#)、[提取號碼](#)、[轉發](#)、[存為備忘錄](#)和[詳情](#)。

寄件備份

在[寄件備份](#)功能表中，您可以閱讀您發送出的訊息備份。按  操作可執行以下操作：[刪除](#)、[修改](#)、[提取號碼](#)、[轉發](#)、[存為備忘錄](#)和[詳情](#)。

草稿

在[草稿](#)功能表中，您可以閱讀儲存在[寫訊息](#)功能表的訊息。

聊天室

您可以使用此文字訊息服務和其他人聊天。每則聊天訊息皆會視為一則文字訊息發出。您無法儲存在聊天期間發送與接收的訊息。

要啓動聊天室，請按  功能表，然後選擇[訊息](#)和[聊天室](#)。或者，您也可以在閱讀收到的文字訊息時，按  操作選擇[聊天室](#)。

1. 輸入對方的電話號碼，或從通訊錄選取，然後按  確認。
 2. 輸入暱稱，然後按確認。
 3. 輸入訊息，然後按  操作選擇[發送](#)。
 4. 對方的回覆訊息會顯示在已發送訊息的上方。要回覆訊息，請按  確認並重複上述第 3 個步驟。
- 在輸入訊息時，您可以按  操作選擇[你的名字](#)編輯您的暱稱，或按[聊天記錄](#)閱讀之前聊天的訊息。

圖片訊息

您可以收發包含圖片的訊息（系統服務）。圖片訊息會儲存在行動電話中。注意：每則圖片訊息是由數則文字訊息所組成。因此，發送一則圖片訊息所需的花費可能會大於發送一則文字訊息。



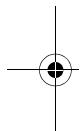
功能表功能



請注意：當您的行動電話系統業者或服務供應商支援時才能使用此功能。只有具備「圖片訊息」功能的行動電話才可接收和顯示圖片訊息。

收到圖片訊息時

若要立即閱讀訊息，請按 **[一]** 顯示。按 **[一]** 操作，您就可以使用以下圖片訊息的選項：**刪除**、**回覆**、**聊天室**、**編輯文字**、**儲存圖片**、**設為螢幕圖案**、**提取號碼**、**存為備忘錄** 和 **詳情**。



收訊人群組名單

如果您需要經常發送訊息給某一群固定的收訊人，您便可定義包含那些收訊人的收訊人群組名單。您最多可以定義6個收訊人群組名單，每個群組名單最多可包含10名收訊人。行動電話會個別發送文字訊息給每位收訊人。

要新增收訊人群組名單，請按 **[一]** 功能表，然後選擇 **訊息** 和 **收訊人群組名單**。按操作選擇 **增加群組名單**。命名收訊人群組名單，然後按 **[一]** 操作選擇 **顯示群組名單**。要新增群組名單連絡人，請按 **[一]** 操作選擇 **增加號碼**。一個收訊人群組名單最多可加入十位收訊人。

要閱讀和編輯收訊人群組名單，請按 **[一]** 功能表，然後選擇 **訊息** 和 **收訊人群組名單**。

若無法發送訊息給一名或數名收訊人，行動電話將會列出訊息發送失敗、發送成功、與找不到姓名的則數

報告。您可以按 **[一]** 選擇來選擇每個項目。

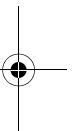
- 找不到姓名群組中的姓名的原因是使用者已從通訊錄刪除，但尚未從收訊人群組名單刪除姓名，以及找不到電話號碼的姓名。您可以按 **刪除** 將姓名從群組名單刪除。
- 重新發送** 可重新發送訊息給發送失敗的收訊人。
- 顯示** 可查看發送失敗的收訊人清單。

範本

您可以顯示或編輯預設的訊息（即「範本」）來寫訊息。

表情符號

您可以編輯與儲存表情符號（例如：“:-)”），然後將符號加入撰寫的訊息中。

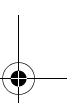
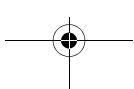
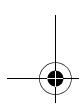


刪除訊息

按 **[一]** 功能表，然後選擇 **訊息** 和 **刪除訊息**。

若要刪除所有資料夾內的已讀訊息，請選擇 **已讀訊息**，然後按 **[一]** 確認。在螢幕顯示 **刪除所有已讀訊息？** 時按 **[一]** 確認。

若要刪除特定資料夾中的已讀訊息，請捲動到該資料夾，然後按 **[一]** 確認。在螢幕顯示 **刪除資料夾中的全部已讀訊息？** 時按 **[一]** 確認。





功能表 功能

訊息設定

本行動電話提供兩種訊息設定：針對每一個設定群組的設定（「設定組」），以及所有文字訊息通用的設定。

模式1¹

操作模式是發送文字與圖片訊息時所需的設定組。

每一個設定組都包含以下設定：**訊息中心號**、**發送格式**、**訊息有效期**和**重新命名訊息設定組**。您需要有訊息中心號碼才能發送文字與圖片訊息。您可從您的服務供應商取得此號碼。

共用設定²

不論您所選擇的是哪一種設定組，此子功能表的設定都適用於所有您發送的文字訊息。您可使用的設定包括：**傳送報告**、**本中心回覆**和**支援不同字元**。

選擇**支援不同字元**可定義本行動電話如何處理文字訊息中的Unicode字元³。

若您選擇**完整編碼**，行動電話將發送文字訊息包含的所有 Unicode 字元（例如：'á' 和西里爾(Cyrillic)字母）到相容行動電話（須系統支援）。

若您選擇**簡式編碼**，行動電話將嘗試轉換 Unicode 字元為其對應的非 Unicode 字元（例如：'á' 轉換為 'a'，並將小寫希臘字母轉換成大寫。如果沒有相對的非 Unicode 字元，該字元就會以 Unicode 字元發送出去。

訊息廣播

有了這項系統服務，您就可以從系統接收包含不同主題的訊息。如需詳細資訊，請洽詢您的服務供應商。

語音信箱號

您可以在此儲存與變更語音信箱的電話號碼（系統服務）。

系統指令編輯器

您可向服務供應商發送服務要求。輸入您要的內容。按住 **[*#]** 在字母與數字之間切換，然後按 **[—]** 發送發送要求。

■ 通訊錄（功能表2）



您可以將姓名和電話號碼儲存在行動電話記憶體（內部通訊錄）和SIM卡記憶體（SIM卡通訊錄）中。內部通訊錄最多可以儲存50個姓名。

搜尋姓名和電話號碼

在待機模式中，按 **[—]** 功能表，然後選擇**通訊錄**和**尋找**。輸入要尋找姓名的第一個字，然後按 **[—]** 尋找。按 **[^]** 或 **[v]** 尋找想要的姓名。

若姓名或電話號碼是儲存在SIM卡記憶體，螢幕右上方就會出現 **[■]**；若姓名或電話號碼是儲存在行動電話內部記憶體，螢幕右上方就會出現 **[■■]**。

1. 設定組總數取決於您的SIM卡可提供多少設定組。

2. 此功能表的快捷碼數量須依設定組的數量而定。這裡假設只有一組可用的設定組。

3. 能否顯示此功能表須視您的服務供應商而定。

功能表功能

 **快速尋找**：在待機模式中按 **△**，然後輸入姓名的第一個字元。按 **▲** 或 **▼** 滾動尋找想要的姓名。

您也可以使用以下選項：

- **服務號碼**：當 SIM 卡有提供服務供應商的服務號碼時，您才可以撥打此號碼（系統服務）。
- **客服號碼**：當 SIM 卡有提供服務供應商的客服號碼時，您才可以撥打此號碼（系統服務）。
- **增加姓名**：將姓名和電話號碼儲存在通訊錄中。
- **刪除**：逐個刪除或一次刪除通訊錄中的姓名和電話號碼。
- **修改**：編輯**通訊錄**的姓名。
- **複製**：將所有的姓名和電話號碼從行動電話一次複製或逐個複製到SIM卡，或從SIM卡一次複製或逐個複製到行動電話。
- **設定鈴聲**：設定行動電話接收到特定號碼打來的電話時，發出您想要的鈴聲。選取電話號碼或姓名，然後按設定。注意：當系統和行動電話能夠辨識並發送本機號碼時，您才可以使用此功能。
- **發送電話號碼**：以Over The Air (OTA) 訊息的方式發送連絡人資料（須系統支援）。

通訊錄設定

在待機模式中，按 **[-]** 功能表，然後選擇**通訊錄**和**設定**。選擇：

- **記憶體選擇**：選擇要將姓名和電話號碼儲存在**手機**或**SIM卡**。注

意：當您更換SIM卡時，會自動選取**SIM卡**記憶體。

- **顯示方式**：選擇姓名和電話號碼顯示的方式，**姓名及號碼**（一次顯示一組姓名和電話號碼）或**僅顯示姓名**（一次顯示三個姓名）。
- **記憶體容量狀況**：查看通訊錄中目前所儲存的姓名與電話號碼數目，以及尚可儲存的數目。

**■ 通話記錄
(功能表3)**



本行動電話會記錄未接來電、已接來電和已撥出的電話號碼，以及大約的通話時間與費用。您也可以顯示與調整預付SIM卡的設定（系統服務）。如果行動電話在系統服務區內已開機，而且該系統也支援這些功能，就可以記錄未接和已接來電。

最近通話紀錄

當您按**未接來電**、**已接來電**和**已撥電話**功能表中的**[-]**操作，您就可以查看通話時間、編輯、檢視或撥出記錄的電話號碼、將號碼加入**通訊錄**，或從清單刪除號碼。您也可以發送文字訊息（**發送簡訊**）。

通話計數器與通話計時器

請注意：行動電話系統業者或服務供應商實際開出的通話和服務費用發票可能不盡相同，這要視網路系統的功能、帳單四捨五入或稅金等等因素而定。

功能表功能

- **通話計時**：顯示撥打或接聽電話的大約通話時間。您可以選擇**計時器歸零**重設通話計時器。
- **通話計費**：以**計費方式**功能所指定的收費單位來核對您前次通話或所有通話的費用。
- **話費設定**：選擇**通話費用限額**，您就可以將話費限制到想要的計價單位或貨幣單位數量（系統服務）。選擇**計費方式**，您就可以選擇行動電話顯示剩餘通話時間的金額（如需得知計費方式，請洽詢您的服務供應商）。
- **預付儲值**：使用預付SIM卡時，當SIM卡的金額足夠您才能夠撥打電話（系統服務）。可用選項：**顯示餘額資訊**（在待機模式下顯示或隱藏剩餘金額）、**可用餘額**（剩餘金額的總額）、**最後通話費用**和**儲值狀況**。

 請注意：當電話費餘額用完時，您將只能撥打行動電話內建的緊急電話號碼（例如112或其他公用緊急事故電話號碼）。

■ 鈴聲設定 (功能表4)



在此功能表中，您可以變更目前選取的操作模式設定並自行編輯鈴聲。詳情請參閱第19頁的「操作模式（功能表5）」。

- **鈴聲類型**：設定來電鈴聲。
- **鈴聲音量**：設定鈴聲和訊息提示音的音量大小。

■ 操作模式 (功能表5)



您可以為不同事件或環境設定不同的鈴聲。首先要先自訂設定群組和操作模式，之後只需啟動此個人化的操作模式便能使用。

啓動操作模式與變更設定

進入操作模式功能表選擇一個操作模式，然後再選取**啓動**。

要變更選取操作模式的設定，請選擇**個人化選擇**。選擇：**鈴聲類型**、**鈴聲音量**、**來電提示**、**訊息提示聲**、**按鍵音**、**警告音**、**振動提示**、**背景燈光提示**、**螢幕保護圖案**或**重新命名**（不適用於**標準**）。選擇使用的選項，然後按**[—]**確認。

功能表功能

您也可以在[提示音設定](#)變更目前選取的操作模式設定。詳情請參閱第19頁的「鈴聲設定（功能表4）」。



秘訣：要在待機模式或通話期間快速啓動操作模式：快速按 $\left[\text{○}\right]$ 鍵、捲動到要使用的操作模式，然後按 $\left[-\right]$ 確認。

■ 設定（功能

表6)



在此功能表中，您可以調整行動電話的各種設定。您也可以選擇[原廠設定](#)將功能表的設定恢復為原有的預設值。

時間設定

時鐘

設定行動電話在待機模式顯示目前的時間、調整時間、以及選擇12小時或24小時的時間格式。如果您曾經從行動電話取出電池，可能就需要再重新設定日期。

設定日期

設定正確的日期。如果您曾經從行動電話取出電池，可能就需要再重新設定時間。

自動更新時間

此系統服務會依據目前的時區更新日期和時間。自動更新日期和時間不會影響您為鬧鐘、日曆或鬧鈴備忘錄所設定的時間。它們仍然為當地時間。部分設定的鬧鈴時間可能會因為更新時間而過期。

通話設定

- **來電轉接**：將來電轉接到您的語音信箱或其他電話號碼（系統服務）。

選擇您要的轉接選項，例如：若要在通話中或拒接來電時轉接電話，選擇[通話中轉接來電](#)便可轉接來電。

您可同時啓動多個來電轉接選項。啓動[轉接所有語音來電](#)時，待機模式的螢幕會顯示 + 。

設定啓動（[啓動來電轉接](#)）或關閉（[取消來電轉接](#)）選取選項、選擇[查詢狀態](#)檢查是否已啓動選取的選項，或者在[設定延時時間](#)指定特定轉接的延時時間（並非適用於所有轉接選項）。

- **自動重撥**：設定行動電話在撥號失敗後自動重覆撥號（最多10次）。
- **單鍵撥號**：啓動單鍵撥號功能時，只要按住已指定用於單鍵撥號的 $\left[2\text{abc}\right]$ 至 $\left[9\text{wxy}\right]$ 按鍵，即可撥打電話給相對應的姓名和電話號碼。
- **來電等待**：啓動此系統服務時，系統便會在您通話期間通知您有新來電。按 $\left[-\right]$ 接聽可接聽來電。第一通電話會進入保留模式。按 $\left[-\right]$ 結束可結束通話。
- **發送本機號碼**：設定在撥號時顯示（[開](#)）或隱藏（[關](#)）您的電話號碼（系統服務）。當您選擇[系統預設](#)時，就會使用服務供應商同意的設定。

功能表功能

- **用戶撥出號碼**：使用此系統服務，您就可以選取要使用號碼1或2撥打電話，或不要進行號碼切換（須SIM卡支援）。無論您選擇哪組號碼，您都可以接聽兩組電話號碼的來電。若您選擇號碼2但並沒有申請此系統服務，您將無法撥出電話。選取號碼2時，在待機模式的螢幕將會顯示"2"。
- 選擇**預設模式**選取行動電話連接到週邊產品時使用的操作模式。
- 選取**自動接聽**可設定行動電話在接到來電五秒後自動接聽來電。如果**來電提示**設定為"啓"或**關**，將無法使用自動接聽功能。
- 選擇**燈光**將燈光設定為一直亮起（**開**）。選擇**自動**可設定按下按鍵後燈光亮起15秒。當選取**免持聽筒**時才可使用**燈光**選項。

手機設定

語言：選擇顯示文字的語言。

區域顯示：設定行動電話在使用MCN技術的行動系統時提供指示訊息（系統服務）。如需詳細資訊，請洽詢您的服務供應商。

問候語：輸入行動電話開機時短暫顯示的訊息。

系統選擇：設定行動電話自動選擇當地可用的行動系統，或者也可手動選擇想要使用的系統。您選取的系統必須與您的註冊系統簽訂漫遊協定。

SIM更新提示：設定行動電話在使用SIM卡服務時顯示或隱藏確認訊息（請參閱第25頁的「SIM卡服務（功能表11）」）。

電話週邊設定

當行動電話連接到週邊產品（例如：耳機）時才會顯示電話週邊設定功能表。

按功能表，然後選擇**設定**和**電話週邊設定**。選取**耳機**或**免持聽筒**。

按鍵鎖設定

您可以設定行動電話在待機模式中過了預設的延時時間，而且也沒有使用任何功能時自動鎖上鍵盤（**自動按鍵鎖**）。您也可以使用保密按鍵鎖，加入保密碼鎖住鍵盤（**按鍵鎖密碼**）。

- 按**[一]**功能表，然後選擇**設定**和**按鍵鎖設定**。要啓動**自動按鍵鎖**，請選擇**開**，並在行動電話顯示**設定延時**：時輸入時間，然後再按**[一]**確認。延時時間最少10秒，最多59分59秒。若要解除自動按鍵鎖，請選擇**關**。
- 按**[一]**功能表，然後選擇**設定**、**按鍵鎖設定**和**按鍵鎖密碼**。要啓動保密按鍵鎖，請輸入保密碼，然後按**[一]**確認。詳情請參閱第vi頁的「密碼」。在選取**開**後，行動電話將在您每次按**[一]**開鎖時要求您輸入保密碼。若要解除啓動保密按鍵鎖，請選擇**關**。

請同時參閱第6頁的「鎖住鍵盤」。

功能表功能

保密設定

-  請注意：當您使用限制通話的安全功能時（禁止通話、封閉用戶群組與固定撥號），某些網路系統還是會允許您撥打一些特定的緊急電話號碼（例如：112或其他公用緊急事故電話號碼）。
- **開機PIN碼**：在行動電話開機時，設定要求輸入SIM卡的PIN碼。部份SIM卡無法關閉此功能。
 - **通話限制**：有了此系統服務，您就可以限制使用您的行動電話撥打電話或接聽來電。選擇其中一個限制選項設定為開（**啓動通話限制**）或關（**取消通話限制**），或查看是否已啓動此服務（**查詢狀態**）。
 - **固定撥號**：限制僅可撥出選取的電話號碼（系統服務）。
 - **封閉用戶組**：此系統服務可指定能與您互通電話的特定連絡人。
 - **保密項目**：設定行動電話於每次插入新SIM卡（**手機**），或選取行動電話內部通訊錄（**手機通訊錄**）時要求輸入保密碼。
- 注意：變更保密項目時，行動電話將清除所有的最近通話記錄，包括未接來電、已接來電和已撥號碼。
- **更改密碼**：變更保密碼、PIN碼、PIN2碼或限制密碼。密碼只能包含0到9的數字。

為防止誤撥緊急電話號碼，請避免使用與緊急電話號碼近似的存取碼，例如：112。

原廠設定

將部分功能表重設為原始值。按 **[一] 功能表**，然後選擇 **設定** 和 **原廠設定**。輸入保密碼，然後按 **[一] 確認**。儲存在通訊錄的姓名和電話號碼將不會被刪除。

■ 鬧鐘（功能表7）



您可以設定鬧鈴在特定時間（例如工作日）發出一次鬧鈴聲，或重複發出鬧鈴聲。

按 **[一] 功能表**，然後選擇 **鬧鐘**。輸入鬧鈴時間。當鬧鈴響起時，請按 **[c] 停止鬧鈴**。如果您按 **[一] 重響**，鬧鈴聲會停止，並在六分鐘內再次響起。

若在關機時到了預定的鬧鈴時間，行動電話將自動開機並開始播放鬧鈴聲。若您按 **[c]**，行動電話將詢問您是否要啓動電話。按 **[c] 關機**，或按確認後可撥打和接聽來電。

-  請注意：在禁止使用行動電話，或是使用行動電話會產生干擾或危險的地方，請不要按確認。

功能表功能

■ 備忘錄（功能表8）



請注意：您的行動電話必須開機才能使用此功能。在禁止使用行動電話，或使用行動電話會造成干擾或危險的地方，請勿開機。

您可以使用此記憶功能來儲存簡短文字備忘錄與提醒的鬧鈴聲。到了設定的日期與時間時，會自動啓動鬧鈴提醒您。

您可以選擇以下選項：**增加新備忘錄**、**顯示全部**、**刪除**、**修改**或**發送新增備忘錄**、**閱讀**、**編輯**或**發送現有備忘錄**，並逐個或一次刪除備忘錄。

到了備忘錄設定的時間時，請按 **[c]** 停止鬧鈴。如果您按 **[—]** 重響，行動電話會在十分鐘內再次發出鬧鈴聲。

當**振動提示**功能關閉時，即使已啓動**振動效果**，行動電話還是無法震動。

■ 附加功能（功能表10）



請注意：您的行動電話必須開機才能使用此功能。在禁止使用行動電話，或使用行動電話會造成干擾或危險的地方，請勿開機。

計算機

本行動電話有提供計算機功能，可讓您進行粗略的幣值換算。

此計算機的準確度有限，而且可能會有進位的錯誤，尤其是在除不盡的時候。

在待機模式中，按 **[—]** 功能表，然後選擇**附加功能**和**計算機**。

計算

- 按 **[0-9]** 至 **[wxyz]** 插入數字，按 **[. #]** 插入小數點。按 **[c]** 刪除最後輸入的數字。要變換正負號，請按操作選擇**更改正負號**。
- 按 **[*]** 一次為 "+"、二次為 "-"、三次為 "*"、四次為 "/"。
- 要計算結果，請按 **[—]** 操作選擇**計算結果**。按住 **[c]** 可以清除畫面，然後進行下一項計算。

幣值換算

若要儲存匯率：按 **[—]** 操作選擇**設定匯率**，然後選擇**外幣換算成本國貨幣**或**本國貨幣換算成外幣**。輸入匯率

■ 遊戲（功能表9）



本行動電話內含數款遊戲。每款遊戲都有提供簡短的說明文字。

請注意：您的行動電話必須開機才能使用此功能。在禁止使用行動電話，或使用行動電話會造成干擾或危險的地方，請勿開機。

調整一般遊戲設定

選擇**設定**可設定遊戲的音效、燈光以及振動（**振動效果**）的功能。注意：當**警告音**功能關閉時，即使已啓動**遊戲音**，還是不會發出音效。



功能表功能

值 (按 ○*# 輸入小數點)，然後按 [-] 確認。

換算：輸入要換算的貨幣金額，然後按 [-] 操作選擇 [換至本國貨幣](#) 或 [換至外幣單位](#)。

碼錶

碼錶可用來測量時間，例如：在運動時測量時間。按 [-] 功能表，然後選擇 [附加功能](#) 和 [碼錶](#)。

按 [-] 開始開始計時。要停止計時，請按 [-] 停止。停止計時後，您可以按 [-] 操作選擇 [開始](#)、[重新設定](#) 或 [退出](#)。若您選擇 [開始](#)，就會接續前一次的計時記錄來計時。[重新設定](#) 會停止目前的計時，並將時間歸零。

要設定在背景繼續計時，請按住 [c] 二次。如果碼錶正在待機模式中計時，螢幕就會閃爍 。

使用碼錶計時會消耗電池電力，進而縮短行動電話的使用時間。當您使用行動電話的其他功能時，請注意不要讓碼錶在背景計時。

倒數計時器

您可以設定鬧鈴在特定時間過後發出鬧鈴聲。

按 [-] 功能表，然後選擇 [附加功能](#) 和 [倒數計時器](#)。輸入鬧鈴時間，然後按 [-] 確認。您也可以輸入鬧鈴備註、變更時間和停止計時器。

如果計時器正在待機模式下計時，螢幕就會顯示 。

到了鬧鈴時間，電話就會響起鈴聲，並閃動相關文字。請按任意鍵停止鬧鈴。

鈴聲編輯器

您可以自編鈴聲。

選擇要編輯的聲音，然後輸入音符。

c	d	e
f	g	a
b	-	+
123	-	#

例如：按 [4 ghi] 可輸入音符 **f**。

按 [8 tuv] 可縮短(-)、 [wxyz] 增加(+)音符或休止符的長度。按 [0 z-z] 可插入休止符。按 [* +] 可設定八度音。按 [○*#] 可升半音 (不適用於音符 **e** 和 **b**)。按 [<] 和 [>] 可左右移動游標。按 [c] 可刪除游標左側的音符或休止符。

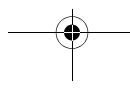
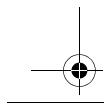
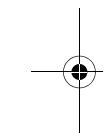
音符編寫完畢後，請按 [-] 操作選擇 [播放](#)、[儲存](#)、[節奏](#)、[發送](#)、[清除螢幕](#) 或 [退出](#)。

螢幕保護圖案

您可以選擇在特定時間過後 ([設定](#) [啟動時間](#))，要在行動電話螢幕顯示的圖案。按 [-] 功能表，然後選擇 [附加功能](#) 和 [螢幕保護圖案](#)。選擇圖案和螢幕保護圖案啟動的延時時間。注意：螢幕保護圖案會在待機模式中覆蓋螢幕上所有的圖案和文字。

手電筒

詳情請參閱第4頁的「手電筒」。





功能表功能

農曆

當行動電話的語言設定成繁體中文或簡體中文時，才能使用此功能。

進入此功能時，畫面上會顯示陽曆日期以及農曆資訊，例如農曆年、農曆日期，以及相關「節氣」。

您可使用導覽鍵來瀏覽農曆。

要查詢特定日期的農曆資訊，請按尋找。在搜尋視窗輸入新日期，然後按確認。輸入日期應介於2000和2090年之間。按確認，接著便會顯示該日期的農曆資訊。

■ SIM卡服務 (功能表11)



當SIM卡支援額外的SIM卡服務時，才會顯示此功能表。此功能表的名稱和內容取決於可用的服務。

請注意：如需瞭解SIM卡服務的可用性、費率以及相關資訊，請洽詢您的SIM卡供應商（行動電話系統業者、服務供應商或其它廠商）。

請注意：您的行動電話必須開機才能使用此功能。在禁止使用行動電話，或使用行動電話會造成干擾或危險的地方，請勿開機。

電池資訊

5. 電池資訊

■ 充電與放電

本行動電話由充電電池供電。

請注意：新電池只有在二、三次完全充電和放電的週期之後才能達到最佳性能！

電池可以充電、放電幾百次，但最終仍會失效。當可用的時間（通話時間和待機時間）明顯少於正常時間時，請購買新電池。

請使用行動電話製造商認可的電池，並僅使用行動電話製造商認可的充電器為電池充電。充電器不用時，請切斷電源。電池連接在充電器上請勿超過一個星期，因為充電過度會縮短電池的壽命。如果已完全充電的電池擱置不用，電池本身會不斷放電。

過高或過低的溫度會影響電池充電的能力。

請勿將電池移作他用。

請勿使用受損的充電器或電池。

請勿造成電池短路。當金屬物品（如硬幣、迴紋針或筆等）直接接觸電池的正極與負極（電池上的小金屬條）時，便有可能會發生意外短路的狀況（例如當您將備用電池放在口袋或背包中時）。電極的短路將會造成電池或觸及物品的毀損。

將電池留置在過熱或過冷的地方（如夏天或冬天的密閉車廂中），會造成電池電容量及壽命的縮減。儘量將電池保存在15°C與25°C（59°F與77°F）之間。若裝配過熱或過冷之電

池時，即使電池充電已為飽和，行動電話亦可能暫時無法操作。電池的效能冰點以下將大打折扣。

請勿將電池丟在火中！

請依當地法規規定丟棄電池（例如：電池回收）。請勿將電池當成一般家庭廢棄物丟棄。

原廠週邊產品

6. 原廠週邊產品

現有多種新型週邊產品供您的行動電話使用。請根據自己的通訊需求來選購合適的週邊產品。

以下將詳細介紹這些原廠週邊產品。請向當地經銷商查詢這些週邊產品的詳細資料。在使用週邊產品時，請注意以下事項：

- 將週邊產品放在孩童不易取得的地方。
- 當您切斷任何週邊產品的電源時，請握住插頭拔出而非拉扯電源線。
- 定期檢查汽車中所有的行動電話設備是否裝妥並正常作業。

僅可使用行動電話製造商認可的電池、充電器及週邊產品。使用其他類型的週邊產品可能會使本行動電話的保固失效，並且導致危險。

■ 電池

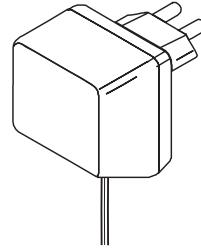
型號	類型	通話時間*	待機時間*
BL-5C	鋰	2 到 4 小時 30分鐘	100 到 400 小時

*使用時間可能會因為SIM卡、網路系統與使用設定、使用類型與環境的不同而產生差異。

■ 室內

ACP-7充電器

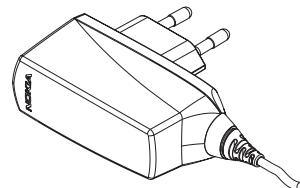
輕巧且耐用的ACP-7標準充電器讓行動電話充電不再是難事，還可輕易連接到行動電話或座充。



請注意：使用插頭的類型會隨市場不同而有所差異。

ACP-12充電器

輕巧、耐用、並具多國電壓(100 - 240V)轉換技術的旅行用充電器，讓行動電話充電不再是難事。



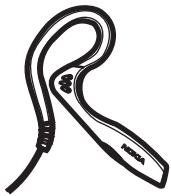
請注意：使用插頭的類型會隨市場不同而有所差異。

原廠週邊產品

■ 室內和車輛

原廠新潮耳機(HDB-5)

小巧實用的原廠新潮耳機為輕便、可攜式的免持裝置。如需操作、安全性、照顧與維修的相關資訊，請參閱本行動電話的用戶指南。



簡易型車用免持聽筒套件 (PPH-1)

為了讓您在開車時仍然能方便使用本免持裝置，此套件有內建喇叭，讓您可以同時講電話與充電。您必須確定此套件（使用12伏特的輸入電壓）可正確插入點煙器的插座，而且不會妨礙道路駕駛。只要將車用充電器連接汽車的點煙器插座與行動電話即可。請搭配車用行動電話支架使用。您也可以選擇搭配外接式麥克風HFM-8。充電時間的長短須依電池狀況而定。



■ 車輛

車用充電器(LCH-9)

使用多國電壓的LCH-9車用充電器讓您在旅途中隨時可以使用行動電話。此多功能的小型充電器適用於多數汽車點煙器及其他汽車內部週邊產品。

綠燈亮起表示車用充電器已就緒，可以進行充電。您可以在行動電話螢幕查看充電狀態。使用電壓為12或24伏特的直流電（負端接地）。

在未發動汽車引擎前，請避免長時間使用車用充電器進行充電，因為這可能會耗盡您汽車的電瓶電量。請同時注意，有些汽車的點煙器插頭在點火裝置關閉時是無法提供任何電源的。充電時，請確認綠色LED燈是亮著的。



照顧與維修

本行動電話為具優質設計及技術的產品，應妥善維護。下列的建議有助於您履行保固期內的所有責任、義務，以及長期使用本產品。

- 請勿將行動電話及其配件放置在兒童伸手可及之處。
- 請保持行動電話乾燥。雨水、濕氣與各式液體或水份可能含有腐蝕電路的礦物質。
- 請勿將電話存放在佈滿灰塵、髒亂的區域，或在該區域中使用電話。活動式的零件可能會損壞。
- 請勿將行動電話存放在高溫處。高溫可能會縮短電子裝置的壽命、破壞電池，並使某些塑膠零件變形或融化。
- 請勿將電話存放在低溫處。暖機時（至正常溫度），內部的水份可能損壞電路板。
- 請勿嘗試拆卸行動電話。非專業的處置可能損壞行動電話。
- 請勿拋擲、敲擊或搖晃行動電話。粗暴的使用方式可能會破壞內部的主機板。
- 請勿使用刺激性的化學製品、清潔溶劑或腐蝕性的清潔劑來清潔電話。
- 請勿為行動電話上漆。油漆可能阻塞活動式的零件，使其無法正常操作。
- 請使用所提供的或合格的取代天線。未經授權的天線、改裝或其他附件可能會破壞電話，並可能違反無線裝置管制法。

以上所有建議適用於行動電話、電池、充電器或任何其他配件。如果任何物件無法正常運作，請送交最近的合格服務處所。該處的服務人員會協助您，如果有必要，可安排維修服務。

重要的安全資訊

■ 交通安全

開車時請勿手持行動電話。請務必將行動電話置於行動電話座。請勿將行動電話置於座位，或是任何在發生碰撞或緊急剎車時可能會掉落的地方。

請謹記道路安全第一！

■ 操作環境

請謹記，於任何場所均須遵守所有強制性的特殊規定，且在任何禁止使用行動電話或可能造成干擾或危險的場所，亦請務必將行動電話關機。

請僅以正常操作姿勢使用行動電話。

行動電話某些部分具有磁性。行動電話可能吸引金屬物質，所以戴助聽器的使用者請勿將行動電話靠近戴助聽器的耳朵。聽筒可能會吸引金屬物質，請將行動電話放在手機套中。請勿將信用卡或其他磁化儲存媒介放在行動電話附近，所儲存的資料可能會遺失。

■ 電子裝置

大部份的數據電子裝備可擋住無線頻率(RF)訊號。但是部份電子裝備可能無法保護您的無線電話免於RF訊號的干擾。

心律調整器

心律調整器製造商建議在手持無線電話與心律調整器之間保持最少 20 公分 (6 英吋) 的距離，以避免心律調整器潛在的干擾。上述忠告與 Wireless Technology Research 的建議與其獨立的研究一致。帶有心律調整器的人：

- 行動電話開機時，與心律調整器之間的距離應隨時保持在 20 公分 (6 英吋) 以上；
- 請勿將行動電話置於胸口口袋中；

- 請以沒有使用心律調整器那一邊的耳朵接聽電話，以降低干擾的可能。
- 若因任何理由，懷疑有干擾發生，請即刻關閉行動電話。

助聽器

有些數位無線電話可能會干擾助聽器。有關這類的干擾事件，可詢問您的行動電話系統業者。

其他醫療裝置

使用任何無線傳輸設備（包括行動電話）均可能干擾未經妥善保護之醫療裝置的操作。請詢問醫師或醫療裝置的製造商，確認這些裝置是否可充分阻擋外部 RF 能量或提出您的問題。業經公告規定須關閉行動電話的醫療保健設施之處，請將行動電話關機。醫院或醫療診所可能正在使用容易受外部 RF 能量影響的設備。

汽車

RF 訊號可能會影響汽車內安裝不當或防護不足的電子系統（例如電子加油系統、電子防滑（防鎖）煞車系統、電子車速控制系統、安全氣囊系統）。請與製造商或其代理商查詢關於汽車方面的問題。您也應該詢問所有加裝在車子上的裝備製造商。

公告規定的場所

在公告規定須關閉行動電話的場所，請將行動電話關機。

■ 可能發生爆炸的環境

當身處任何具易爆因素的環境中時，請將行動電話關機，並遵守所有標誌及指示。在這類區域產生的火花可能會造成爆炸或失火，導致身體受傷甚至死亡。

重要的安全資訊

建議使用者在加油站必須關機，而在加油站（燃料存放及配銷的區域）、化學工廠或進行爆破工程的地方，也會貼出公告提示使用者使用無線電裝備的相關限制。這類可能發生爆炸的區域通常（但不一定）會有清楚的標示。這些包括船的船身、化學品輸送或貯存的設施、使用液化石油燃料（例如丙烷或丁烷）的交通工具、空氣中含有化學物或微粒（例如顆粒、塵埃或金屬粉末）的區域，以及其他您通常會被告知要關閉交通工具引擎的區域。

■ 汽車

僅應由合格的專業人員維修電話，或是在汽車中安裝電話。錯誤的裝設或維修可能會有危險，而且可能使任何適用於該裝置的保固失效。

請定期檢查汽車中所有的無線電話裝備已裝妥並且運作正常。

請勿將易燃液體、氣體或易爆物與行動電話及其組件或配件置於同一汽車置物箱中。

由於汽車內裝備有安全氣囊，請記得會有一股巨大的力量充滿安全氣囊。請勿將物體，包括裝設及可攜式的無線裝備，放置在安全氣囊上或安全氣囊展開的區域內。如果車內的無線裝備未適當裝設，在安全氣囊充氣膨脹大時可能會有嚴重傷亡的結果。

坐飛機時禁止使用行動電話。登機前請將行動電話關機。在飛機上使用無線電話可能會危及飛機的操作安全、干擾無線通訊網路，而且是違法的。

■ 緊急電話

重要資訊：

本行動電話如同其他無線電話，使用無線電訊號、無線、地表網路與使用者所設定的功能運作。因此，無法保證所有情況下連線的暢通。所以，在重要的通訊（例如，醫療緊急救護）上，絕不應完全依賴無線電話。

緊急電話不一定在全部的無線通訊網路都行得通。當某些網路服務及/或電話功能在使用中時可能也無法使用。請與當地的行動電話系統業者確認。

若要撥緊急電話：

1. 如果行動電話尚未開機，請先開機。檢查訊號強度是否足夠。某些系統可能需將有效的 SIM 卡正確地插在行動電話中。
2. 按住 **[c]** 兩次長達數秒，以清除螢幕並準備通話。
3. 輸入所在位置的緊急電話號碼（如 112 或其他官方緊急電話號碼）。緊急電話號碼依所在地點不同而異。
4. 請按 **[—]** 鍵。

如果某些功能正在使用中，撥打緊急電話之前，您可能必須先關閉這些功能。請查閱本指南，以及洽詢您當地的行動電話行動電話系統業者。

當撥打緊急電話時，請記得盡可能提供正確的必要資訊。謹記，您的行動電話可能是事故現場唯一的通訊工具－在未獲准許之前，請勿切斷通話。

■ 認證資訊 (SAR)

此型電話符合政府對於暴露於無線電波的要求。

您的行動電話是一無線電發射與接收器。此行動電話的設計與製造完善，所發出的射頻輻射 (RF) 不超過訂定標準。這些限



重要的安全資訊

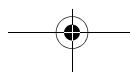
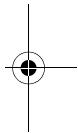
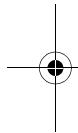
制是完整的準則的一部份，且建立了大眾所接受的射頻輻射(RF)標準。這些準則是基於獨立的科學研究組織的標準，其標準是經過長期且完整的科學研究所建立。它包含了為保障所有人類—不論年齡與健康狀況—實質安全的最低限度。

行動電話暴露標準使用的計量單位是 Specific Absorption Rate，或 SAR。SAR 限制設為 1.6 瓦 / 公斤* SAR 試驗是以標準操作姿勢，行動電話在所有的測試頻率中，發射所宣稱的最高功率之下進行。雖然 SAR 是在所宣稱的最高功率下測得，使用行動電話時的實際 SAR 遠低於最大值。因為行動電話已經設計為可以在不同功率下運作，所以電話只會將功率調整至可連接到網路。一般而言，靠基地台愈近，行動電話發射的功率愈低。

電話型號在公開銷售前，必須經過嚴格的測試及驗證其輻射能量不超過政府所設定的限值。本機型的手機 SAR 最高值在頭部耳側使用測試時為 0.98 瓦 / 公斤。雖然不同的行動電話與不同的地方有不同的 SAR 值，但是它們全部符合政府針對 RF 暴露所訂定的標準。

** 在台灣，手機之 SAR 值的標準限值為每一公克人體組織平均值不超過 1.6 瓦 / 公斤。此標準已包含相當大的安全防護空間以進一步保護使用者，並已考慮可能因量測誤差而引起的差異。若需其他地區的 SAR 資訊，請查閱 www.nokia.com 網站的產品資訊。

減少電磁波干擾影響 請參照手冊妥適使用。



有限保證

有限保證

按照以下條款和條件，諾基亞行動電話公司之行動電話部門（以下稱「諾基亞」）保證該「諾基亞」行動電話產品與/或「諾基亞」所產附、配件（以下稱「產品」）在材料和工藝方面無缺陷：

1. 行動電話、數據產品及所有「諾基亞」所產附、配件的有限保證期為自購買之日起十二（12）個月。
2. 有限保證僅適用在本文件結尾處所列出的國家（或地區）之一購買「產品」的「消費者」；有限保證僅在「諾基亞」意圖銷售「產品」的國家（或地區）有效。
3. 在有限保證期間，「諾基亞」或其授權的服務網將根據「諾基亞」的選擇，用新的或工廠重新製作的替換件，或者修理或者更換任何有缺陷的「產品」或其一部分，並將可正常運作的「產品」交給「消費者」。修理或更換「產品」時所用的零件和人工都不向「消費者」收費。所有被更換下來的零件、電路板或設備都將成為「諾基亞」的財產，外殼和裝飾性的零件應在裝運時沒有缺陷，因此不包括在本有限保證條款的範圍內。
4. 經修理「產品」的有限保證期為原有限保證期所剩下的時間，或從修理之日起九十（90）天，以這兩者中較長的時間為準。
5. 應「諾基亞」或其授權服務中心的要求，「消費者」必須提供購買收據或其它可證明購買日期和地點的資訊。
6. 「消費者」應將需要維修的「產品」運送到「諾基亞」及其授權服務中心，並由相同送修地點取回維修「產品」。
7. 在以下任何一種情況下，「消費者」將不能受到本有限保證條款中規定的保障：
 - a. 「產品」會受到：非正常使用、非正常情況、不當儲存、暴露在潮濕環境中、暴露在過高或過低溫度或類似環境情況下、未經授權的修改、未經授權的連線、未經授權的修理（包括但不限於在修理中使用未經授權的備用零件）、誤用、疏忽、濫用、事故意外、改動、不正確的安裝、不可抗力、食物或液體濺洒，不正確地調整控制開關、或其它超出「諾基亞」的合理控制範圍的行為，包括消耗性零件（如保險絲）的缺陷和天線的斷裂或損壞，除非這些是直接由材料或工藝上的缺陷所引起的，以及「產品」的正常磨損。
 - b. 在適用的有限保證期內，「消費者」未將關於「產品」的缺陷或故障告知「諾基亞」。
 - c. 「產品」系列號碼或附、配件日期代碼遭去除、損毀或塗改。
 - d. 缺陷或損壞是由行動電話系統在功能方面的缺陷，或是外接天線接收信號不足引起的。
 - e. 與「產品」一起使用或連接起來的附、配件不是「諾基亞」提供的，或不適合與「諾基亞」行動電話一起使用，或者「產品」被用於非其意圖使用的用途。
 - f. 電池短路、電池或電池單元的密封包裝被破壞，或者有人為損壞的痕跡，或是電池被使用在非其被指定使用的設備上。
8. 如果在有限保證期內發生問題，「消費者」應採取下列的步驟：
 - a. 「消費者」應該將「產品」送回到購買的地方進行修理或更換。
 - b. 如果按（a）項執行不方便，「消費者」應與當地的「諾基亞」辦事處聯繫，索取最近的授權服務中心的地址。
 - c. 「消費者」應安排將「產品」送到授權服務中心。從裝置上拆除「產品」的相關費用並不屬於本有限保證的範圍。
 - d. 如果需要不屬於本有限保證的範圍的零件與人工，「消費者」將需支付相應的費用。「消費者」應負擔與重新安裝「產品」有關的費用。
 - e. 如果「產品」中有某些運營商設定的功能（如鎖定 SIM 卡），「諾基亞」保留在提供服務前讓「消費者」詢問相關行動電話服務業者的權利。
 - f. 如果「產品」送回「諾基亞」時已過了有限保證期，「諾基亞」將採用其通常情況下的服務政策，並向「消費者」收取相應的費用。
9. 任何適銷性的默示保證，或是對於特定用途的適用性的默示保證，僅限於前列的有限保證期內。否則，前述有限保證條款就是購買者僅有的補償，而且取代其它所有明示的或默示的保證。「諾基亞」對於附帶的或間接的損失或預期利益或利潤的損失，談話隱私的損失或損害，以及由於使用或無法使用「產品」而導致的停工或資料的損失或損壞等情況，不承擔責任。
10. 本有限保證所提供的權益是對各國家和地區適用的強制性立法所規定的其它權利與救濟的補充。
11. 「諾基亞」不承擔，也不授權其授權服務中心或個人或實體為其承擔，任何超出本有限保證中所明訂範圍以外的責任和義務。
12. 所有保證資訊、產品功能和規格有可能隨時修改，恕不另行通知。
13. 如上列第二條所述，本有限保證在台灣境內有效。

您的個人資料 /Your Details

姓名(先生/女士/小姐/其他) :

Name(Mr/Mrs/Ms/Others): _____
地址 :
Address: _____

購買日期 :

Date of Purchase: _____

行動電話型號與類型 :

Handset model and type: _____

行動電話 IMEI 號碼 :

Handset IMEI No: _____

請將您的識別標籤(在銷售包裝內)貼在下方空格，並保存在安全的地方：

Please place your identification sticker (found in the sales package) in the space provided below and keep in a safe place:



經銷商店章

To obtain an English User's guide

Nokia understands from consumer feedback in Taiwan that there is only limited usage of the English User's guide. In consideration of this and to help conserve natural resources, Nokia has elected to not to include the English User's guide in the Nokia Sales Package.

To obtain a User's Guide in English, please kindly complete the details above and fax to Nokia Customer Service Hot-line:

Fax: 02 3234-7952

Upon receiving the request, the English User's Guide will be despatched by post free of charge to purchasers within Taiwan.

索引

A

按鍵和連接埠 2

B

保密碼 vi
備忘錄 (功能表 8) 23
表情符號 16
幣值換算 23
撥緊急電話 31
撥打電話會議 5
撥電話 5
 重撥 5
 單鍵撥號 5
 使用通訊錄撥電話 5

C

草稿 15
操作模式 (功能表 5) 19
插入 SIM 卡 1
穿戴手機吊飾 4

D

倒數計時器 24
電池 26, 27
電池充電 2
電池資訊
 型號 27

F

範本 16
附加功能 (功能表 10) 23

G

概述 vi
更改密碼 22

更換外殼 3

功能表 13

功能表功能 12

H

話費設定 19

J

將智慧型預測英文輸入法
設定為開或關 9
接聽來電 5
寄件備份 15
計算 23
計算機 23
記憶體容量狀況 18

K

開始使用 1

L

來電等待 20
來電轉接 20
聊天室 15
鈴聲編輯器 24
鈴聲設定 (功能表 4) 19

M

碼錄 24
密碼 vi

N

鬧鐘 (功能表 7) 22
農曆 25

P

PIN2 碼 vi

索引

PIN 碼 vi
PUK 與 PUK2 碼 vi

Q

切換輸入法 7

R

認證資訊 (SAR) 31

S

刪除訊息 16
設定 23
 按鍵鎖設定 21
 保密設定 22
 時間設定 20
 手機設定 21
 通話設定 20
 訊息設定 17
設定 (功能表 6) 20
設定日期 20
使用功能表
 利用捲動功能 12
 利用快捷碼 12
時鐘設定 20
手電筒 4, 24
收訊人群組名單 16
輸入訊息 14
SIM 卡服務 (功能表 11) 25
搜尋
 姓名和電話號碼 17
鎖住鍵盤 6

T

通話功能 5
通話記錄 (功能表 3) 18
通話計數器與通話計時器 18
通話期間選項 6
通訊錄 (功能表 2) 17
通訊錄設定 18

36

圖片訊息 15

X

銷售包裝上的自黏標籤 vi
行動電話保密 22
系統指令編輯器 17
訊息 (功能表 01) 14
訊息廣播 17

Y

螢幕保護圖案 24
螢幕和待機模式 3
用戶撥出號碼 21
遊戲 (功能表 9) 23
原廠週邊產品 27
設定
 原廠設定 22
閱讀文字訊息 (收件匣) 15
語音訊息
 收聽語音訊息 6
 語音信箱號 17

Z

在英文使用介面輸入文字 9
在中文使用介面輸入文字 7
最近通話紀錄 18